



## STEUERUNGEN

Serienmäßige individuelle Steuerungen R32	96
Optionale individuelle Steuerungen R32	97
Individuelle XRV-P Steuerungen	97
XRV-P Gruppensteuerungen	98
Zentralisierte XRV-P Steuerungen	98
Individuelle vereinfachte XRV-P Steuerung	98
Sonderzubehör	99
BMS-Protokoll-Schnittstellen	99
WiFi Hokkaido	99
Programm für die dimensionierung von XRV-Systemen	100
Kompatibilität der optionalen Steuerungen	100
Anhang	101

## STEUERUNGEN

.....

# SERIENMÄSSIGE INDIVIDUELLE STEUERUNGEN R32



**R32**  
**ARASHI**

- On/off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik, Eco.
- Einstellbare Lüftergeschwindigkeit: niedrig, mittel-niedrig, mittel, mittel-hoch, hoch oder automatisch.
- Vertikale und horizontale Schwingung der Lamellen.
- Sleep.
- Turbo.
- Modus Silence.
- Kindersicherung.
- Funktion Follow me.
- Timer on/off.
- Leichte Belüftung "Gentle Wind".
- Self Clean.
- Timer.
- Luftreinigung "Health".



**R32**  
**KAITEKI**

- On/off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik, Eco.
- Einstellbare Lüftergeschwindigkeit: niedrig, mittel-niedrig, mittel, mittel-hoch, hoch oder automatisch.
- Vertikale Schwingung der Lamellen.
- Sleep.
- Turbo.
- Modus Silence.
- Kindersicherung.
- Funktion Follow me.
- Timer on/off.
- Self Clean.
- Timer.



**R32**  
**INAZAMI**

- On/off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Einstellbare Ventilatorgeschwindigkeit: 1-100%.
- Vertikale und horizontale Schwingung der Lamellen.
- Sleep.
- Turbo.
- Led-Funktion.
- Modus Silence.
- Modus FP.
- Funktion Follow me.
- Timer on/off.
- Breeze Away.
- Eco/Gear.
- Fresh.



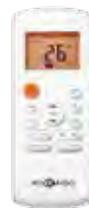
**R32**  
**V-DESIGN PLUS**

- On/Off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Ventilatorgeschwindigkeit: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Vertikale Schwingung der Lamellen.
- Sleep.
- Turbo.
- Led-Funktion.
- Eco Funktion.
- Funktion Follow me.
- Timer On/Off.
- Self Clean.



**R32**  
**ACTIVE LINE**

- On/Off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Ventilatorgeschwindigkeit: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Vertikale Schwingung der Lamellen.
- Direct Funktion.
- Sleep.
- Turbo.
- Led-Funktion.
- Modus Silence.
- Modus FP.
- Funktion Follow me.
- Timer On/Off.
- Self Clean.



**R32**  
**Kompakte Kasette 60x60**  
**Kasette Slim 84x84**  
**Boden/Decke**

- On/Off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Ventilatorgeschwindigkeit: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Vertikale und horizontale Schwingung der Lamellen.
- Sleep.
- Turbo.
- Led-Funktion.
- Funktion Follow me.
- Timer On/Off.
- Self Clean.
- Shortcut Funktion.

## STEUERUNGEN

.....

# SERIENMÄSSIGE INDIVIDUELLE STEUERUNGEN R32



### R32

Kanalgeräte mit mittlerer Pressung

- On/off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Einstellung von Datum und Timer.
- Uhr und Ein / Aus-Timer.
- Vertikale und horizontale Schwingung der Lamellen. (für einige Modelle).
- Lüftergeschwindigkeit: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Wöchentlicher Timer.
- Funktion Follow me.
- Kindersicherung.
- LCD Display.
- Infrarot Fernbedienung (für einige Modelle).
- Hebeplatte (für einige Modelle).

.....

# OPTIONALE INDIVIDUELLE STEUERUNGEN R32



### DHW-WT-ZA

Kompakte Kasette 60x60, Kasette Slim 84x84, Boden/Decke

- On/off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Einstellung von Datum und Timer.
- Uhr und Ein / Aus-Timer.
- Automatischer Luftstromtest.
- Unabhängige Lamellensteuerung.
- Lüftergeschwindigkeit: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Einstellung der Temperaturbegrenzung.
- Wöchentlicher Timer.
- Turbo.
- Funktion Follow me.
- Tastensperre.
- Kindersicherung.
- ESP-Einstellung.
- Fehlererkennung.
- Automatischer Neustart.

.....

# INDIVIDUELLE XRV-P STEUERUNGEN



### DHIR-5-6-XRV-K-P

- On/Off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Horizontale Schwingung der Lamellen (nur bei Boden-/ Decken-Außengeräten).
- Vertikale Schwingung der Lamellen.
- Reset.
- Tastensperre.
- Ventilatorgeschwindigkeit: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Uhr und Timer on/off.
- Eco Funktion.



### DHW-5-6-XRV-P

- On/Off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Vertikale Schwingung der Lamellen.
- Leiser Modus.
- Reset.
- Tastensperre.
- Ventilatorgeschwindigkeit: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Uhr und Timer on/off.
- Eco Funktion.
- Anzeige der Filterreinigung.

## STEUERUNGEN

.....

# XRV-P GRUPPENSTEUERUNGEN



**DHWT-16-XRV-P**

- On/Off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Vertikale Schwingung der Lamellen.
- Leiser Modus.
- Reset.
- Tastensperre.
- Ventilatorgeschwindigkeit: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Uhr und Timer on/off.
- Wochen-Timer.
- Eco Funktion.
- Erinnerung Filterreinigung.
- Gruppensteuerung bis 16 Außengeräte

.....

# ZENTRALISIERTE XRV-P STEUERUNGEN



**DHC-8-64-XRV-P**

- On/Off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Vertikale Schwingung der Lamellen.
- Leiser Modus.
- Reset.
- Tastensperre.
- Ventilatorgeschwindigkeit: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Uhr und Timer on/off.
- Wochentimer bis max. 20 Programmierungen.
- Urlaubsmodus.
- Eco Funktion.
- Fehlererkennung.
- Steuerung bis maximal 20 Gruppen.
- Report-Export über USB.



**DHC-48-364-XRV-P**

- On/Off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Vertikale Schwingung der Lamellen.
- Leiser Modus.
- Reset.
- Tastensperre.
- Ventilatorgeschwindigkeit: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Uhr und Timer on/off.
- Wochentimer bis max. 20 Programmierungen.
- Urlaubsmodus.
- Eco Funktion.
- Fehlererkennung.
- Steuerung bis maximal 48 Gruppen und 384 Innengeräten.
- Report-Export über USB.
- Verbrauchsanalyse.

.....

# INDIVIDUELLE VEREINFACHTE XRV-P STEUERUNG



**DTWS 4 IHXR Compact**

- On-off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Einstellung von Datum und Timer.
- Positionierung der motorbewegten Lamellen.
- Drehgeschwindigkeit des Ventilators: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Erinnerung Filterreinigung.
- Wireless-Signal-Empfänger.
- Tastensperre.
- Eco Funktion.
- Funktion Follow me.



**DTW IHXR Simply**

- On-off.
- Betriebsmodi: Kühlen, Heizen, Entfeuchten, Belüften, Automatik.
- Drehgeschwindigkeit des Ventilators: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
- Erinnerung Filterreinigung.
- Wireless-Signal-Empfänger.
- Tastensperre.
- Eco Funktion.
- Funktion Follow me.
- Taste 26° C.

## STEUERUNGEN

.....

# SONDERZUBEHÖR



### DTA-XRV-P-I

A.G. Dreiphasiges XRV

- Messgerät zur Stromaufnahme.
- Digitaler Amperemeter zur Erfassung des Stromverbrauchs der Außengeräte XRV.
- Integrierbares Zubehör nur mit zentralisierter Steuerung DHC-48-384-XRV-P.

.....

# BMS-PROTOKOLL-SCHNITTSTELLEN

### DHMOD1-XRV-I

Modbus

- Steuerung von bis zu 64 Innengeräten und 4 Außengeräten.
- Modbus-Kommunikationsprotokoll.

### DHBAC1-XRV-I

Bacnet Gateway

- Steuerung von bis zu 64 Innengeräten und 4 Außengeräten.
- Bacnet-Kommunikationsprotokoll.

### DHLON1-XRV-I

Lonworks

- Steuerung von bis zu 64 Innengeräten und 4 Außengeräten.
- Lonworks-Kommunikationsprotokoll.

.....

# WIFI HOKKAIDO

Bedienelemente Wi-Fi HKM-WIFI | HKM-WIFI-TB



Einige Beispiele zu Bildschirmanzeigen von iOS-Geräten



### Alle wichtigen Einstellungen der Klimaanlage in Smartphone-Reichweite

Hokkaido stellt das Modul HKM-WIFI und HKM-WIFI-TB vor, mit dem durch eine App, die auf das Smartphone geladen werden kann, auf die Fernsteuerung des Klimageräts zugegriffen werden kann.

Je nach Art der vom Benutzer gewählten Inneneinheit bietet Hokkaido zwei verschiedene Wi-Fi-Systeme, die über dieselbe App gesteuert werden können:

- **HKM-WIFI:** für wandmontierte Innengeräte im Wohnbereich.
- **HKM-WIFI-TB:** für Innengeräte im Gewerbebereich (Kassette Slim).

Eine intelligente App, die den Komfort sowie Energieeinsparung steuert, was sich angenehm auf der Stromrechnung bemerkbar macht.

### Kontrolle der Klimatisierung zu Haus auch außer Haus.

Die App ist für iOS- und Android-Geräte verfügbar. Sie kann kostenlos im Apple Store und im Play Store heruntergeladen werden.

### Hauptfunktionen der Module HKM-WiFi HOKKAIDO

- Zugangssicherheit durch Benutzerkonto mit Kenndaten (Benutzer-ID+Passwort).
- Identifizierung jedes einzelnen Geräts, das gesteuert werden soll.
- Ein- und Ausschalten.
- Auswahl des Betriebsmodus.
- Einstellung der eingestellten Temperatur.
- Ventilatorgeschwindigkeit.
- Tages- und Wochentimer.
- Aktivierung Heizen 8° C (Funktion, die verhindert, dass die Raumtemperatur unter 8° C sinkt).
- Leiser Modus.

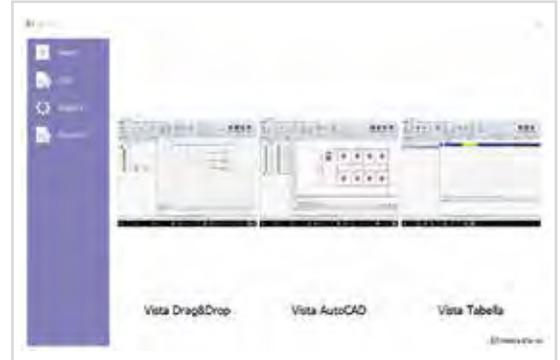
## STEUERUNGEN

•••••

# PROGRAMM FÜR DIE DIMENSIONIERUNG VON XRV-SYSTEMEN

### Innovative grafische Oberfläche

- Einstellung der Anfangs-Projektbedingungen wie Kundeninformationen, Planer, Gerätetyp, Betriebsbedingungen und für die Auswahl relevanter Parameter.
- Auswahl der Innen- und Außengeräte; die Software empfiehlt Modelle, die den Projektbedingungen entsprechen.
- Auswahl der Abzeigungen.
- Auswahl der Steuerungen und Konfiguration der Elektroanlage.
- Speichern des Projekts und Generierung von Report-Daten.
- Automatische Anzeige der Anschlussverlaufs der Einheiten und Schaltplan der Anlage für eine schnelle Systeminstallation.
- Hochrechnungsbericht im Word-, Excel- oder pdf-Format der Liste der Maschinen mit ihren technischen Daten, Durchmesser und Länge der Rohrleitungen.
- Hochrechnung im dwg-Format des kältetechnischen und elektrischen Schemas.



## KOMPATIBILITÄT DER OPTIONALEN STEUERUNGEN

•••••

Steuerungen	INNENGERÄTE							
	RAC Wand			PAC Hybrid				XRV-Systeme
	Active Line	V-Design Plus	Inazami	HTFU	HTBI	HUCI/HUCU	HSFI/HSFU	XRV-P
<b>Kabelgebundene Steuerung</b>								
DHW-WT-ZA				•	•		•	
DHW-5-6-XRV-P								•
DHIR-5-6-XRV-K-P								•
DTWS 4 IHXR Compact								•
DTW IHXR Simply								•
<b>Zentralisierte Steuerung</b>								
DHC-8-64-XRV-P								•
DHC-48-384-XRV-P								•
DHWT-16-XRV-P								•
<b>Wi-Fi-Modul</b>								
HKM-Wi-Fi	•	•	•					
HKM-WiFi LCAC				•		•	•	
HKM-WiFi-TB					•			

## ANHANG

•••••

### Detail der Steuerfunktionen

- **Sleep:** sie verbessert während des Nachtbetriebs den Komfort, indem die eingestellte Temperatur stufenweise gesenkt (beim Heizen) oder erhöht (beim Kühlen) wird.
- **Turbo:** Das Gerät funktioniert bei voller Drehzahl, um schnell die gewünschte Kühl- oder Heiztemperatur zu erreichen.
- **Led-Funktion:** Helligkeitsinstellung.
- **Modus Silence:** Senkung der Frequenz des Kompressors mit entsprechender Senkung der Geräuschemissionen.
- **Modus FP (nur beim Heizen):** verhindert, dass die Raumtemperatur unter 8° C sinkt.
- **Funktion Follow Me:** regelt die Raumtemperatur nach den Messdaten der Fernbedienung für höchsten Komfort.
- **Funktion Eco:** automatische Einstellung der Raumtemperatur beim Heizen und Kühlen.
- **Self Clean:** ermöglicht die Trocknung des Verdampfers, um Schimmel- und Bakterienbildung zu vermeiden.
- **Funktion Direct:** Positionierung der motorisierten Lamellen.
- **Funktion Shortcut:** automatische Wiederherstellung der letzten Einstellungen (Modus, Temperatur, Ventilatorgeschwindigkeit).
- **Memory:** Bei einem Stromausfall startet das Gerät bei Rückkehr des Stroms automatisch mit den vorher eingegebenen Einstellungen.
- **Reset:** Wiederherstellung der werksseitigen Einstellungen.
- **Urlaubsmodus:** Hält das Klimagerät über den gewünschten Zeitraum auf Standby, ohne die vorherigen Betriebseinstellungen zu löschen.
- **Breeze Away:** im Kühl-, Lüftungs- und Entfeuchtungsmodus ermöglicht es, einen direkten Luftstrom zu vermeiden.
- **Gear-Funktion:** ermöglicht die Auswahl des Prozentsatzes der verbrauchten elektrischen Energie (100 %, 75 %, 50 %), wodurch eine Energieeinsparung erzielt wird.
- **Fresh-Funktion:** Aktivierung oder Deaktivierung des Ionengenerators, um eine Reinigung der Raumluft zu erreichen.
- **Gentle Wind:** Gentle Wind: im Kühlmodus leichte Belüftungsfunktion für optimalen Komfort.
- **Funzione Health:** Funktion Health: Aktiviert den bipolaren Ionisator und die UVC-Lichter zur Luftreinigung.

## ERKLÄRUNG DER BILDSYMBOLE

•••••

 <b>KÄLTEGAS R32</b>	 <b>KÄLTEGAS R410A</b>	 <b>ENTFEUCHTUNG</b>
 <b>KOMPAKTES DESIGN</b>	 <b>AUTOMATISCHE HELLIGKEITSEINSTELLUNG</b>	 <b>TURBOFUNKTION</b>
 <b>AUßENLUFT</b> Zum Eintritt der Außenluft bereits vorgeschritten.	 <b>FOLLOW ME-FUNKTION</b> Aktiviert den Temperatursensor in der Fernbedienung.	 <b>AUTORESTART-FUNKTION</b> Wiederherstellung der Standardeinstellungen nach einem Stromausfall.
 <b>GERINGE GERÄUSCHBELASTUNG</b>	 <b>BIO-FILTER</b>	 <b>SELBSTDIAGNOSEFUNKTION</b>
 <b>EINFACHE INSTALLATION</b>	 <b>ION-GENERATOR</b>	 <b>SLEEP-FUNKTION</b>
 <b>ARBEITSBEREICH</b> Mindest- oder Höchstwerte für Kühlbetrieb.	 <b>TIMER 24H</b>	 <b>COMPUTERGESTEUERTES ABTAUEN</b>
 <b>FROSTSCHUTZFUNKTION 8°C</b>	 <b>WIFI READY</b>	 <b>FERNBEDIENUNG</b>
		 <b>KABELGEBUNDENE STEUERUNG</b>